

**AGEPAN<sup>®</sup> SYSTEM**



Please observe the processing instructions on the back!  
Følg venligst monteringsvejledningen på bagsiden!

# AGEPAN<sup>®</sup> THD T+G

**THE INSULATION SPECIALIST**  
**ISOLERINGSEKSPERTEN**

[info@agepan.de](mailto:info@agepan.de)

[www.sonaearauco.com/agepan](http://www.sonaearauco.com/agepan)

**SONAE<sup>®</sup>**  
**ARAUCO**  
Taking wood further

# AGEPAN® SYSTEM



## AGEPAN® THD T+G – THE INSULATION SPECIALIST

### General short processing instructions



#### STORAGE AND TRANSPORT

- Boards must be stored horizontally
- Distance of the wooden supports must not exceed 60 cm
- Edges should be protected against damage
- Individual boards have to be transported in an upright position, if possible
- When dewatering, the full board thickness has to be taken
- The material has to be protected against direct humidification during storage



#### OUTDOOR EXPOSURE

- When using as under-roof panel, storage under natural weathering conditions is possible to a limited extent of up to eight weeks
- Moisture absorption reduces the strength of the panel and will not be fully restored even after drying
- Temporary covering with sheets may be useful here, especially if subsequent works are done after a delay
- If the boards have absorbed moisture, re-drying to the required moisture has to be ensured before finishing the component
- Possible changes in the board length have to be considered regarding the design parameters
- The counter-battens must be fastened at all events and the sealing and masking have to be rainproof and windproof
- Draining surface water can cause discoloration in sheet metal panelling, therefore use suitable protective films and only remove them after the roof has been completely covered



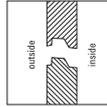
#### ACCLIMATIZATION

- Basically, acclimatization of the material to the expectable required moisture is necessary. For this purpose, the packaging foil will be removed during storage at the place of installation
- If necessary, the changes in lengths have to be considered regarding the design parameters



#### DISPOSAL

- Thermal disposal must be restricted in accordance with small heating plants (I, BinShV)
- Assignment to waste codes 030105, 150103, 170201 (EWC-codes) according to annex 3 of Waste Wood Ordinance



#### WALK-ON STABILITY

- Pursuant to the regulations of the german ZVDH (Central Association of German Roofers), under roofs from wood fibres are generally regarded as components not safe to walk on. Load transfer in the area between rafters is therefore not permitted. AGEPAN® THD T+G is safe to tread on in the rafter area. Accident prevention regulations must be observed

#### INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Distinguish between inside and outside (outside stamping)
- Tongue points up the ridge/upwards
- The boards must be exactly laid with seamless joints
- Maximum rafter spacing with 40 mm: 90 cm, with 60 mm: 100 cm, with 80 mm: 110 cm
- The boards are connected with an offset of > 30 cm
- Counter-batten fastening depends on the loads
- Fasten the insulation and vapour barrier immediately after laying
- Avoid excessive moisture caused by condensation
- Seal sealing tape is not required
- Synthetic adhesive tapes (e.g. Ampack, Ampacoll XT, pro clima® Tiscan Vana and Siga Wigluv®) must always be used along with their respective primer.

#### Please observe the respective manufacturer's instructions

#### AREAS OF APPLICATION

- Sarking board in compliance with ZVDH regulations for regular roof pitches  $\geq 16^\circ$ ; UPD-A (in accordance with regular roof pitches)
- Second water-repellent layer in various constructions
- Over-rafters regulating board in new constructions and for the renovation of inadequately insulated roofs
- Timber frame wall sheathing with rear-ventilated exterior cladding in accordance with DIN 68800-2
- F 90-B (RE) 90 constructions in AGEPAN® SYSTEM
- Areas of application in compliance with DIN 4108-10 table 13; DAD-4s / WH

## AGEPAN® THD T+G – ISOLERINGSEKSPERTEN

### Kort generel monteringsvejledning



#### OPBEVARING OG TRANSPORT

- Pladerne skal opbevares vandret og godt understøttet
- Afstanden mellem understøtningerne må ikke overstige 60 cm
- Alle kanten skal beskyttes mod beskadigelse
- Individuele plader skal transporteres i opretstående stilling, hvis dette er muligt
- Ved udførelse skal den samlede plade tykkelse tages i betragtning
- Pladerne skal beskyttes mod direkte fugt påvirkning under opbevaring



#### UDENDØRS EKSPONERING

- Ved brug til underetage er udelukkende opbevaring kun muligt i op til otte uger
- Fugtabsorbent ned sætter pladernes styrke og demme vil ikke kunne blive genoprettet til fulde, selv efter de er tøret
- Midlertidig adskæring af pladerne kan være nyttigt, især hvis der senere skal udføres yderligere arbejde
- Hvis pladerne har absorberet fugt, skal det sikres at de tørres til det påkrævede fugtniveau, før anvendelse
- Husk at tage højde for mulige ændringer af fælelebegreber i forhold til konstruktivene.
- Løst liggende lægter skal rengøres ved alle samlinger, og lade tørt og rengøres og adskæring skal være vind- og vandtæt
- Dræning af overfladevand kan forhindre misfarvning af metaloverflader. Brug derfor passende beskyttelsesfolie, og fjern først dette, når taget er blevet fuldstændigt dækket med plader



#### AKKLIMATISERING

- Sam udgangspunkt er det nødvendigt at akklimatisere pladerne til det forventede påkrævede fugtniveau. Til dette formål skal emballagefolien fjernes under opbevaring på monteringsstedet
- Om nødvendigt skal der tages højde for eventuelle ændringer af pladernes længde iht. konstruktionen



#### BORTSKAFFELSE

- Bortskaffelse kan ske til almindelige genbrugsstationer. Pladerne kan afleveres som brændbart materiale
- Klassificeret i henhold til affaldskode 030105, 150103 og 170201 (i Det Europæiske Affaldskatalogn) i overensstemmelse med bilag 3 i den tyske forordning om træaffald



#### TRÆDESikkerhed

- I henhold til reglerne fra det tyske ZVDH (Brancheforeningen af Tyske Tagdækkere) betragtes dette produkt ikke som et træbeskyttende underlag til på. Gang mellem spær er derfor ikke tilladt. AGEPAN® THD T+G-plader er træbeskyttende, hvis der er underliggende spær. Forskriterne til fornybyggelse af ukykker skal altid overholdes



#### MONTERINGSANVISNING

- Sorg for at skelne mellem pladernes for- og bagside (se mærkningen)
- Føren på en plade skal vende / peges opad (se tegning)
- Pladerne skal monteres præcist med samlinger uden mellemrum
- Maksimal afstand mellem spær med plade tykkelse på 40 mm: 90 cm, med en plade tykkelse på 60 mm: 100 cm, med en plade tykkelse på 80 mm: 110 cm
- Pladerne monteres med en forskydnings > 30 cm
- Fastgørelsen af lægter afhænger af de givne belastninger
- Isolering og dampspærre / -bremse skal opsættes umiddelbart efter monteringen
- Undgå overdrevent tung fodtrykning af kondensering
- Hvis ZVDH (den tyske brancheforening for tagdækkere) er der ikke brug for, sømløst monteret tag (f.eks. Ampack, Ampacoll XT, pro clima® Tiscan Vana eller Siga Wigluv®) skal altid bruges sammen med den tilhørende grundbr.

#### Følg venligst altid den respektive producent's anvisninger



#### ANVENDELSESOMRÅDER

- Vindspærre-/underlagsplade i overensstemmelse med ZVDH-regulativet for tagbæklagning  $\geq 16^\circ$ ; UPD-A (i henhold til reglerne for almindelige tagbæklagninger)
- Ekstra vandafvisende læg i forskellige konstruktioner
- Isolerende plade til underetage i nybygninger og til renovering af ulistetrækkligt isolerede tage
- Beklædning af trærammekonstruktioner med bagsideventileret yderbeklædning i henhold til DIN 68800
- F 90-B (RE) 90H-konstruktioner med AGEPAN® SYSTEM-produkter
- Anvendelsesområder i henhold til DIN 4108-10, tabel 13; DAD-4s / WH

#### Please be sure to observe the current AGEPAN® SYSTEM processing instructions.

Detailed information is available at [www.sonae-arauco.com/agepan\\_info@agepan.de](http://www.sonae-arauco.com/agepan_info@agepan.de), phone: +49 (0) 5391 405 316  
 Sonae Arauco Deutschland GmbH assumes no liability for any possible errors in this document. This document reflects the current technical specifications at the time of print and will be superseded by any new edition. It is valid in conjunction with other documents from the AGEPAN® SYSTEM. The respective building regulations must be complied with. It is important to check the material's suitability for the intended purpose. Version: July 2022

